

# ISLAMOCRISTIANA

دراسات إسلامية مسيحية

51

2025

MÉLANGES



PONTIFICIO ISTITUTO DI STUDI ARABI E D'ISLAMISTICA

*ISLAMOCRISTIANA* was founded in 1975 and is published once a year by the Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Isلمistica (PISAI). The journal publishes articles, notes and documents, and book reviews primarily concerned with the theoretical and practical aspects of Christian-Muslim relations and dialogue, both past and present.

*Editor:* Wasim SALMAN

*Guest Editor:* David MARSHALL

*Editorial Board:* Christopher CLOHESSY, Michel SAGHBINY, Wasim SALMAN, Diego SARRIÓ CUCARELLA, Federico STELLA

*Notes and Documents Editor:* Eugenia DI GREGORIO, Wasim SALMAN

*Secretariat:* Eugenia DI GREGORIO, Silvia QUERCETTI, Monica RAMON

*Advisory Board:* Salah ABOU JAUDÉ (Université Saint-Joseph de Beyrouth), Dominique AVON (École pratique des hautes études, Paris), Amos Bertolacci (IMT Scuola Altı Studi, Lucca), Joseph BOU RAAD (Université Antoinine, Beirut), Paolo BRANCA (Università Cattolica, Milan), Valentino COTTINI (Emeritus PISAI), Martino DIEZ (Università Cattolica, Milan), André FERRÉ (Emeritus PISAI), Cardinal Michael L. FITZGERALD (Emeritus PISAI), Dennis HALFT (Theologische Fakultät, Trier), Michel LAGARDE (Emeritus PISAI), Adnane MOKRANI (Pontificia Università Gregoriana, Rome), Gianluca PAROLIN (Aga Khan University, London), Gabriel Said REYNOLDS (University of Notre Dame, South Bend), Giuseppe SCATTOLIN (Emeritus PISAI), Roberto TOTTOLI (Università di Napoli 'L'Orientale'), Christian W. TROLL (Peter-Faber Kolleg, Berlin), Dominique URVOY (Emeritus Université de Toulouse-Jean Jaurès), Marie-Thérèse URVOY (Emerita Université Michel de Montaigne Bordeaux 3 - Institut catholique de Toulouse), Ida ZILIO-GRANDI (Università Ca' Foscari, Venice).

*All correspondence dealing with editorial material should be addressed to:*

The Editor – *Islamochristiana*

PONTIFICIO ISTITUTO DI STUDI ARABI E D'ISLAMISTICA

Viale di Trastevere, 89 – 00153 Roma

E-mail: islamochristiana@pisai.it

*All business correspondence should be addressed to:*

The Secretary – *Islamochristiana*

PONTIFICIO ISTITUTO DI STUDI ARABI E D'ISLAMISTICA

Viale di Trastevere, 89 – 00153 Roma

Tel. +390658392611

E-mail: subscriptions@pisai.it

*Price in our bookshop:* 50 Euros

*Annual subscription (one volume):* 45 Euros + shipping fees

*Methods of payment (to be made in Euros):*

1. By cheque payable to PISAI

2. By bank transfer to:

Bank name: Banca Popolare di Sondrio

Account name: Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Isلمistica

IBAN: IT96Q0569603233000002544X89 BIC/SWIFT: POSOIT22XXX

Reference: Islamochristiana

## CONTENTS

<i>Editorial</i> .....	IX-X
<i>Liminaire</i> .....	XI-XII
<i>In memoriam Thomas F. Michel</i> .....	1-8
MÉLANGES	
BROWN Daniel, <i>The End of Salvation: Comparative Theology and the Burden of Atonement</i> .....	9-30
DUBERTRAND Roland, <i>Religion et géopolitique en Méditerranée : Conflits et radicalisations religieuses aujourd'hui</i> .....	31-47
FĀDİL MARĠĀN Zaynab, ĤAMĀDĪ Ġāsīm Muĥammad Ġ., <i>Al-Sayyida Fāṭima al-Zahrā' ('alayha al-salām) fī fikr al-mustašriq al-brufissūr Christopher Paul Clohessy</i> (Arabic) .....	V ξ – ξ \
MARSHALL David, <i>Believers and Unbelievers in the Qur'an and in Islamic Thought and Practice</i> .....	49-80
MASRI Pierre, <i>Al-Imān al-masīḥī bi-luġati 'l-Qur'ān: Tahqīq al-ġuz' al-awwal min aqdam al-difā'āt al-masīḥiyya al-'arabiyya</i> (Arabic) .....	ξ • – \
MORRISON Clay, <i>Invitation to Ṣalāt: Recent Turkish Publications on the Value and Benefits of Ṣalāt</i> .....	81-100
SALMAN Wasim, <i>Il Corano e i metodi moderni dell'interpretazione. Generi letterari, semiotica ed ermeneutica</i> .....	101-117
WULLOBAYI Martin Awaana, <i>Inclusion and Exclusion of Religious Groups in National Identity Discourse in Sudan: The Voice of the Republican Brothers and Sisters of Sudan</i> .....	119-136
MUSLIM-CHRISTIAN RELATIONS	
CAUCANAS Rémi, <i>Le dialogue avec l'islam à l'école des Pères Blancs</i> .....	137-153
KEBOUR Nadjia, <i>Charles de Foucauld. Un'intensa esperienza spirituale con l'islam</i> .....	155-176
SAWADOGO Augustin, <i>Du dialogue islamo-chrétien à l'interculturalité en Afrique ?</i> .....	177-198
WELLE Jason, <i>I figli francescani di Louis Massignon</i> .....	199-222